



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් යොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්කුතු නිසන හැටියකට තෘතීයව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත නිසි සමහුවකොන් ඔහුට විරුධව පැමිනිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් අල්ලීමට කැඟී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්කුතුවගෙන් ඉල්ලියහුයයි.

ඉරුමාලියෙහි පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් යොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්කුතු නිසන හැටියකට තෘතීයව යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත නිසි සමහුවකොන් ඔහුට විරුධව පැමිනිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් අල්ලීමට කැඟී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්කුතුවගෙන් ඉල්ලියහුයයි.

REWARD NOTICE.

WHEREAS it has been represented to Government by the Government Agent in Charge of Police, Ratnapura, that Dodangamage Peris Sinno (a description of whom is annexed), stands charged with house-breaking on October 4, 1893, at Undugoda; and whereas the said Dodangamage Peris Sinno has fled from justice: a reward of Rs. 50 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Dodangamage Peris Sinno.

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 15, 1894.

Description referred to.

Is a Sinhalese; religion, Buddhist; height, 5 ft. 6 in.; is well made; complexion, dark brown; nose and teeth, ordinary; mouth, small; eyes, black, oval; hair, brown, tied in a knot; wears moustaches; has a scar over his ribs; pimples on his face; birthplace, Kulupona in Rayigam korale; general residences, Polgahawela, Kurunegala, and Dodangaslanda; haunts Kadugannawa; has relations at Piliandara in Salpiti korale; he is known to Jothihamy, the town arachehi, and Rommel Silva, contractor, both of Undugoda. Warrant No. 11,718 of the Police Court, Kegalla, has been issued for his arrest.

MISSING.

FROM the owner's boutique at Watawala: a blank promissory note signed by Marimuttu Kangany on a stamp. Owner, E. S. Saworia Pitchay.

රුපියල් පණහක නැගීමක්.

මෙහි පහත රුපියලකුණක දක්වනලද දෙඩවන්ගම ගේ පිරිස් සිසිල්කොට්ඨයන් අය වස 1893 වන ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින උදුගොඩදී ගෙවල් උමංකැවැයක සිටි දොසොන්ගේ පණහක කරනීමෙන් වුව රත්න පුරේ පොලීසිය හාරකාරවූ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකුතු

විසින් ආණ්ඩුවට දැනුම් දී තිබේ. තවද එකී දෙඩවන් ගමගේ පිරිස් සිසිල්කොට්ඨයන් නඩුවට අසුනොවෙන පිණිස සැඟවී සිටී. ඒකීසා එකී අය ඇල්ලීමට සැලකණ කාරණා මෙවන් පවත් තුන්මසකක් ඇතුළතදී දැනුම් දෙන. අයට හෝ අයවලුන්ට තැනි පිණිස රුපියල් 50ක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ පණිවුඩපණහ ලෙස එළිදරව්කල බවට,
(අත්සන්කලේ) ජී. නොඑල් මාකර,
මහසෙනෙකාරීස් වමහ.

වස 1894 ක්වූ මැයි මස 15 වෙනි දින කොලඹ මහසෙනෙකාරීස් උන්නාන් සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රුපියලකුණක දිය.

තම, දෙඩවන්ගමගේ පිරිස් සිසිල්කොට්ඨයන්; මොහු වස 1893 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින උදුගොඩදී ගෙවල් උමංකැවැයක සිටි දොසොන්ගේ පණහක කරනීමෙන් වුව රත්න පුරේ පොලීසිය හාරකාරවූ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකුතු

නැතිවෙන්ට සෙදනා.

වුවල දුසිනිකාරයාගේ කඩේ තිබේ: මාර්වුන්තු කන් කානියා විසින් මුද්දරයක් පිට අත්සන්කරණලද පොරොන්දු පත්‍ර නොහොත් නෝවිටු 1ක්. අයිතිකාරයා, ජී. ඇස්. සමෝරියා පිවිවේ.

வெகுமதி விளம்பரம்.

இதன் கீழ்க்கண்டிருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனாகிய தொடங்கமகே பிரிஸ்சிஞ்ஞோ என்பவன் உண்டுகொடையென்னுமிடத்திலே கஅககம் வருஷம் ஐப்பசிமாசம் சந்தேதியிலன்று வீடித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று இரத்தினபுரியில் பொலிஸ்பொறுப்பையுடைய அரசாட்சி ஏசெண்டினால் அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும், குறித்த தொடங்கமகே பிரிஸ்சிஞ்ஞோ என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்கு தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் குறித்த தொடங்கமகே பிரிஸ்சிஞ்ஞோ என்பவனை யகப்படுத்தற்குத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் ஐம்பது ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ்செய்யப்படுகின்றது.

அதிகத்தம தேசாதிபதியவர்களினது
கட்டளையின்படி,
(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,
இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
கஅககம் ம (ஸ்ர) வைகாசிமீ கநூர் வ.

Police Office,
Colombo, May 21, 1894.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர்-தொடங்கமகே பிரிஸ்சிஞ்ஞோ, உண்டுகொடை என்னுமிடத்தில் சென்ற ஐப்பசிமாசம் சந்தேதி, வீடித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், பெளத்த சமயத்தவன், உயரம்-நூறு அடி, நல்லதேகம், கருஞ்சிவலை, மூக்கு பற்கள்-சாதாரணமானவை, வாய்சிறிது, கண்கள்-கறுப்புமீ நீண்டதும், செம்பட்டை மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கிறது, மேல்மீசை மாத்திரம் உண்டு, விலாவில் ஒரு தழும்பும், முகத்தில் பருக்களும் இருக்கின்றன, பிறந்த இடம்-றையிகாம் கோறையைச்சேர்ந்த குலப்போன, பொதுவாய் வசிக் குமிடங்கள்-பொல்காவலை, குறுநாக்கல், தொடங்கா ஸ்லந்தை, ஊசாடுமிடம்-கடுகனுவை, இனத்தவர்கள்-சல் பிறி கோறையிலிருக்கும் பிலியந்தறை என்னும் இடத்திலிருக்கிறார்கள், உண்டுகொடையிலிருக்கும் நகர ஆராய்ச்சி ஜோதிகாமி என்பவருக்கும், ஒப்பந்தக்கார ரெமேல் சில்வா என்பவருக்கும் அவனைத் தெரியும். கேகாலைப் பொலிஸ் கோட்டினால் அவனைப்பிடிக்குமபடி விட்டபட்ட விருந்து இலக்கமகக,எகஅ.

காணாமற்போனது.

வட்டவளையில் சொந்தக்காரனுடைய கடையிலிருந்து: முத்திரையில் மாரிமுத்து கண்காணி யென்பவரால் கையொப்பமவைக்கப்பட்ட நோட்டு ஒன்று. சொந்தக்காரன பெயர், இ. சி. சுவேறியா பிற்சை.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.